

JOAN RUBIN
2011 Hermitage Avenue
Wheaton, MD 20902
Tel. (301) 933-6931 Fax: (301) 949-0651
e-mail: j.rubin@erols.com

EDUCATION

PhD. Anthropology, Yale University, New Haven, Connecticut
Dissertation: National Bilingualism in Paraguay

M.A. Linguistics, University of Michigan, Ann Arbor

B.A. Linguistics (with a minor in ESL), University of Michigan, Ann Arbor

PUBLICATIONS

Books

A Guide for the Teaching of Second Language Listening ed. by D. Mendelsohn and J. Rubin. Dominic Press, Inc., 1995.

English Works! with S. McKay and I. Mansoor. Addison-Wesley Longman, 1995.

How to Be a More Successful Language Learner with I. Thompson. Heinle & Heinle, Boston, 1982. (2nd edition, 1994). Translated into Japanese, Basque, Spanish.

Learner Strategies in Language Learning, ed. by A. Wenden and J. Rubin. Prentice-Hall, International. 1987.

Language Planning: Proceedings of an Institute, ed. by Annamalai, Jernudd and Rubin. Central Institute of Indian Languages and Culture Learning Institute, East-West Center 1986.

Directory of Language Planning Organizations. East-West Culture Learning Institute, Honolulu, HI. 1979.

References for Students of Language Planning with B. Jernudd. East-West Culture Learning Institute, Honolulu, HI. 1979.

Language Planning Processes (Rubin, Jernudd, Das Gupta, Fishman, and Ferguson). Mouton & Co., The Hague, 1977.

Language Planning in the U.S., ed. by J. Rubin, Vol. II (1976), (1976). International J. of

the Sociology of Language.

Sociolinguistics in Southeast Asia, ed. by J. Rubin. Vol. 5 (1975). International J. of the Sociology of Language.

Language Planning: Current Issues and Research, ed. by J. Rubin and R. Shuy. Georgetown U. Press, Washington, D.C., 1973.

Can Language Be Planned: Sociolinguistic Theory and Practice For Developing Nations, ed. by J. Rubin & B.H. Jernudd. East-West Center Press, 1971, Honolulu, HI. Paperback edition, 1974.

National Bilingualism in Paraguay. Mouton & Co., The Hague, 1968. Bilinguismo Nacional en el Paraguay. Instituto Indigenista Interamericano, Mexico, 1974. Chap. 7 reprinted in Readings in The Sociology of Language, ed. by J.A. Fishman, 1968. Chap. 5 reprinted in Sociolinguistics: Selected Readings, ed. by J.B. Pride and J. Holmes, 1972.

Articles

On Learner Strategies and Language Learning Management

“Seis Maneiras de Promover a Aprendizagem Auto-Gerenciada” (Six Ways to Promote Learner Self-Management). In *O Desenvolvimento da Autonomia no Ambiente de Aprendizagem de Linguas Estrangeiras. II Forum International de Ensino de Linguas Estrangeiras*. Universidade Catolica de Pelotas e Universidade Federal de Pelotas. (Brazil) 2003.

“Diary Writing as a Process: Simple, Useful, Powerful.” *Guidelines*, vol. 25, no.2. RELC (Singapore) 2003.

“Language Learner Self-Management” 2000. Journal of Asian Pacific Communication 10:1/2.

Gakushuu sutoratejii no kyooju (Teaching of Learner Strategies). 1999. In *Nihongo kyooiku to nihongo gakushuu: Gakushuu sutoratejii ron ni mukete* (Japanese Language Teaching and Learning: Towards a Theory of Learner Strategies, ed. by S. Miyazaki and J.V. Neustupny. Tokyo: Juroshio Shuppan. Translated by R. Neustupny.

“Learning Processes and Learning Strategies” In V. Galloway and C. Herron (eds.) Research Within Reach II. Southern Conference on Language Teaching. Valdosta, GA: SCOLT. 1995.

"Components of a Teacher Education Curriculum for Learner Strategies" with A. Cohen, C. Hosenfeld, R. Oxford, A. Chamot, R. Curtis, and A. Wenden. TESOL Colloquium 1994, 28th Annual Convention, Baltimore, MD. ERIC, 1995 (ED 376 701)

"Comments on Janie Rees-Miller's "A Critical Appraisal of Learner Training: Theoretical Bases and Teaching Implications" with A. Chamot. TESOL Quarterly 28:4:771-776. 1994.

"Come Aiutare Gli Studenti a Sviluppare il "Controllo Esecutivo,"" (Helping Language Learners Develop Executive Control). In L. Mariani (ed.) L'Autonomia Nell'Apprendimento Linguistico. (1994) Firenze, Italy: La Nuova Italia.

"How Learner Strategies Can Inform Language Teaching, " In V. Bickley (ed.), Language Use, Language Teaching and Curriculum.. Institute of Language in Education, Education Dept., Hong Kong, 1990.

"Learner Strategies: Assumptions, Research History and Typology," Learner Strategies in Language Learning, ed. by A. Wenden & J. Rubin. Prentice-Hall International 1987.

"Study of Cognitive Processes in Second Language Learning," Applied Linguistics II:2 1981.

"The Foreign Language Requirement: A Suggestion to Enhance Its Educational Role in Teacher Training," with R. Henze, TESOL Newsletter, February, 1981.

"What the Good Language Learner Can Teach Us," TESOL Quarterly, March, 1975. Reprinted: Cross Currents (Japan), Autumn, 1976. Reprinted: Sociolinguistic Aspects of Language Learning and Teaching, ed. by J. Pride, Oxford U. Press (1980). Reprinted in Spanish: Comunicacio'n (Peru), 1981.

On Listening Comprehension, Video and Videodisc

"Can Strategy Instruction Improve Listening Comprehension?" with I. Thompson . Foreign Language Annals. 1996:29:3:331-342.

"Review of Listening Comprehension Research" Modern Language Journal, June, 1994.

"Using Multi-Media for Learner Strategy Instruction," In R. Oxford (ed.) Language Learning Strategies Around the World: Crosscultural Perspectives Manoa: University of Hawaii Press. 1996.

Listening in An Academic Setting. Report prepared for TOEFL, Education Testing Service, Princeton, N.J. August, 1993.

Improving Listening Comprehension in Russian. Report prepared with I. Thompson for the U.S. Dept. of Education, International Research and Studies Program, Washington, D.C. Project number P017A00032. 1993.

"Materials Selection in Strategy Instruction for Russian Listening Comprehension" with I. Thompson. ERIC, ED349796. 1992.

"Improving Foreign Language Listening Comprehension," In J.E. Alatis (ed.) Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics 1990 Washington, D.C.: Georgetown University Press. 1990, pp 309-316.

Improving Foreign Language Listening Comprehension Report prepared for the U.S. Dept of Education, International Research and Studies Program, Washington, D.C. Project number 017AH70028. 1988.

"The Language Learning Disc," In Wm. Flint Smith (ed.) Modern Technology in Foreign Language Education: Applications and Projects National Textbook Company, 1988.

"Using the Educational Potential of Videodisc in Language Learning," CALICO VOL. 1, No 4, 1984.

"Towards a Definition of the Role of Interactive Videodisc in Foreign Language Teaching and Learning," Proceedings of the 1982 FLINT Conference, Defense Language Institute, Monterey, CA.

On Sociolinguistics

"Does the Way Women are Referred to and Described Affect Their Participation in Development and Democracy," Festschrift for C.A.Ferguson, ed.by J.Fishman et al., Mouton,1986.

"The Special Relation of Guarani and Spanish in Paraguay," Language of Inequality, ed.by N.Wolfson and E.Judd, Mouton, 1985.

"How to Tell When Someone is Saying `No' Revisited," Sociolinguistics and Language Acquisition, ed. by N. Wolfson & E. Judd, Newbury House, 1983.

"Towards Bilingual Education in Paraguay," International Dimensions of Bilingual Education, ed. by J. Alatis. Georgetown U. Press, Washington, D.C., 1978.

"How to Tell When Someone is Saying `No'," Topics in Culture Learning, August, 1976. Reprinted: Readings in English: For Students of English as a Second Language, ed. by D. Danielson, H. Hinze-Pocher, D. Glicksberg,R. Hayden. Prentice-Hall, 1979. Reprinted:Research in Culture Learning:Language and Conceptual Studies, ed. by M. Hamnett & R. Brislin. U. Press of Hawaii, 1980.

"Language and Politics from a Sociolinguistic Point of View," Language and Politics: Their Interaction in Formal and Informal Arenas, ed. by W.N. & J. O'Barr, Mouton & Co., 1976.

"The Use of Expletives by Some American Women," with M. Oliver, Anthropological Linguistics, May, 1975.

"El Guarani Dominante y Dominado: Una Respuesta," Suplemento Antropolo'gico (1973/1974) Paraguay.

"Sociolinguistics: New Strategies for the Study of Communication," Review article of Directions in Sociolinguistics, ed. by J. Gumperz & D. Hymes in Reviews in Anthropology, 1.1 (1974).

"Bibliography of Caribbean Creole Languages," Caribbean Studies, January, 1963.

"Bilingualism in Paraguay," Anthropological Linguistics, January, 1962.
Articles on Mayan, Aztecan, Incan, Chibchan religions in The New Catholic Encyclopedia.

On Language Change, Language Planning and Evaluation

"Less Commonly Taught Languages in the United States," ed by R.B. Baldauf, Jr., 1995.

Viability of Low Candidature LOTE Courses in Universities. Canberra: Australian Government Publishing Service.

"Language and Education in Paraguay," Language Problems in Developing Nations, ed. by J.A. Fishman, C.A. Ferguson & J. Das Gupta. Wiley, 1968. Spanish version in Suplemento Antropolo'gico de la Revista del Ateneo Paraguayo, 2.2 (1967).
Reprinted: Education in Latin America, ed. by T.J. La Belle, UCLA Press, 1973.

"Towards the Use of Formal Methods in the Detection of Culture Change," VIIIth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, 1968.
Reprinted: Suplemento Antropolo'gico de la Revista del Ateneo Paraguayo, 4.1.45-62 (1969).

"Evaluation and Language Planning," Working papers in Linguistics (University of Hawaii), 1969.

"A Few Questions About Standardization and the Teaching of Bahasa Indonesia in Sekolah Dasar (Primary School)," Linguistic Communications, 3.72-87. (1971). (Monash University, Melbourne, Australia).

"Language Problems and Educational Systems in Indonesia," Language Planning and the Building of a National Language, ed. by B.P. Sibayan & A.B. Gonzalez. Linguistic Society of the Philippines and Language Study Center. Manila, 1977.

"CAL Selected Bibliographies: 3 Language Planning Theory and Documents," The Linguistic Reporter 16.4 (May, 1974).

"CAL Selected Bibliographies: 4 Language Problems in Language Planning," The Linguistic Reporter 16.5 (May, 1974).

"Attitudes Toward Language Planning," Dialectology and Sociolinguistics, Acta Universitatis Umensis, Sweden, 1977.

"New Insights into the Nature of Language Change Offered by Language Planning," Sociocultural Dimensions of Language Change, ed. by B. Blount and M. Sanches, Academic Press, 1977.

"Bilingual Education and Language Planning," Frontiers of Bilingual Education, ed. by B. Spolsky & R. Cooper, Newbury House, 1977. Reprinted: Language Planning and Language Education, ed. by C. Kennedy, George Allen & Unwin, 1984.

"The Approach to Language Planning Within the United States," Language Planning Newsletter 4.4 (November, 1978) and 5.1 (February, 1979).

"State of the Art of Language Planning Implementation Processes," IXth World Congress of Sociology, Uppsala, Sweden, 1978. Reprinted: "Bilan des differents types de mise en oeuvre de la planification linguistique," in L'E'tat et La Planification Linguistique, ed. by A. Martin. Office de la langue francaise, 1981.

"Evaluating Status Planning: What Has the Past Decade Accomplished," Progress in Language Planning: International Perspectives, ed. by J. Cobarrubias and J. Fishman. Mouton & Co., The Hague, 1983.

"Concerning Language Planning in 1979," AILA Bulletin, 25 (1979).

"Planning for Language Code and Language Use: Some Considerations in Policy Formation and Implementation," with E. Annamalai. Language Planning Newsletter 6.3 (1980).

"City Planning and Language Planning," Language Planning: Proceedings of an Institute, ed. by E. Annamalai, B. Jernudd & J. Rubin. Central Institute of Indian Languages and Culture Learning Institute, East-West Center 1986.

"Spanish Language Planning in the United States," Spanish Language Use and Public Life in the United States, ed. by L. Elias-Olivares, E. Leone, R. Cisneros, and J. Gutierrez. Mouton & Co., 1985

"Planning for Language Change in the United States: The Case of Monolingual Spanish Speaker," Language and Power ed. by C. Kramarae, M. Schulz, and

W. O'Barr. Sage Publications, Inc., 1984.

Other

Outline Report on the Position of English in India. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics, 1966.

Meeting the Educational Needs of Indochinese Refugee Children. Los Alamitos, Ca.: National Center for Bilingual Research, 1981.

EDUCATIONAL PRODUCTS

THE LANGUAGE LEARNING STRATEGIES DISC Copyright 1986. (Project Director, Instructional Designer, Subject Matter Expert) (An 8 hour instructional program to teach language learning).

REEP HOUSEKEEPER TRAINING (Project Manager and Instructional Designer) 1991. (A repurposed videodisc to teach ESL communication skills to housekeepers)

ENGLISH WORKS! (Project Manager, Instructional Designer, Producer) 1993. (A ten part video series for Workplace ESL). (Distributed via satellite by PBS Educational Services, in all 50 states of the U.S.)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Universidad de las Americas–Puebla, Mexico, Visiting Professor (Jan–March, 2001)

Johns Hopkins University, National Foreign Language Center, Mellon Fellow (Sept, 1996--June, 1997)

George Washington University, Dept. of Slavic Languages & Linguistics, Senior Research Scholar (July, 1990-August, 1993)

Arlington County School District, REEP, Project Manager, Interactive Videodisc Project (Aug, 1990-Dec 1991), Video Production Manager and Instructional Designer (Sept, 1991-present)

University of Pennsylvania, Lauder Institute, Wharton School of Business, Associate Director, Language & Cultural Perspectives and Senior Research Fellow (Sept, 1988-June 1990).

American Academy of Arts and Sciences, Western Center (at University of California, Berkeley), Research Associate. (October, 1982 - January, 1985).

National Center for Bilingual Research, SWRL, Los Alamitos, California, Senior Researcher. (September, 1980 - September, 1981)

University of California, Berkeley, Dept. of Education, Language and Reading Division, Research Associate. (Fall, 1978 -August, 1980)

California State University, Northridge, Dept. of Anthropology, Visiting Professor. (Fall, 1977 - June, 1978)

Faculty, LSA Summer Linguistic Institute, University of Hawaii.(Summer, 1977)

East-West Center, Culture Learning Institute, Honolulu, HI, Senior Fellow. (Aug, 1974 - Aug, 1977)

East-West Culture Learning Institute, Coordinator, Language Planning Program, Honolulu, HI. (June 24 - August 24, 1977)

Summer Linguistic Institute, University of Hawaii, Planning Chair, Language Planning Section, (June 27 - August 18, 1977)

CONSULTANT AND OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

Joan Rubin Associates, Wheaton, MD.

Provide consultant, workshops, and materials development services to educational, business and government organizations to improve the teaching and learning of second(ESL)and foreign languages as well as training in cross-cultural communication..

LIFT Program, Australian National University, Canberra

Gave weekend course on learner strategies and learner autonomy for ESL and foreign language teachers (February, 1995)

USIA Academic Specialist Program, Egypt

Gave workshop on strategies for high school and university teachers of English. (October-November, 1993)

USIA Academic Specialist Program, Italy

Gave workshops for high school and university teachers of English on listening comprehension, learner strategies, and video (Oct. 1991 and Oct-Nov 1992)

Apple Computer Corporation, Cupertino, CA

Consultant on multicultural training (March, 1989)

U.S. Air Force Academy, Colorado Springs, CO

Program evaluation, Predeployment Survival Arabic Program (July, 1989)

InterAmerica Research Associates, Inc., Washington, D.C.

Critically reviewed conceptual framework of a language learning strategies project. (August, 1983)

State Dept. of Education Bilingual/Bicultural Education, Sacramento, CA
Reviewed plan for an evaluation framework for bilingual education programs. (December, 1981)

Central Institute of Indian Languages, Mysore, India
Worked with Institute senior staff to develop the Summer Institute on Language Planning with special reference to minorities and tribes and served as coordinator and resource during the Institute. (June - July, 1980)

High Scope, Ypsilanti, MI
Provided major theoretical and conceptual background on language learning, language teaching, and the relation between cognitive and language development for a proposal to implement bilingual education in Guatemala. (April, 1980)

University of Texas, Bilingual/Bicultural Studies, San Antonio, TX
Gave lectures on language acquisition, language planning and relation between language and cognitive development (July, 1980)

State Dept. of Education, Bilingual/Bicultural Education, Sacramento, CA
Critically reviewed plans for teacher handbook providing sociolinguistic information on ethnic populations and administrators' handbook on Bilingual Education regulations. (May, 1980)

Development Associates, Arlington, VA.
Evaluated a pilot bilingual education project and provided input for a USAID Bolivia bilingual education project. (September - October, 1979)

Development Associates, Arlington, VA.
Prepared background and theoretical basis for a proposal to provide an experimental evaluation of the U.S. Federal Language and Area Studies program. (August, 1979)

American Institutes of Research, Palo Alto, CA
Provided major theoretical and conceptual background on language acquisition, language functioning, and socio psychological variables in language learning for proposal to provide framework for entry/exit criteria to bilingual education programs for children of limited English. (August, 1978)

USAID Education Division, Asuncion, Paraguay
Assisted Paraguayan Ministry of Education in preparation of a proposal to pilot-test bilingual education in Paraguay. (March, 1977 - June, 1977)

USAID and Cornell University (Lima and Cuzco, Peru)
Consultant to Conference: Educational Planning in Multilingual Countries,
(January, 1978)

New Haven Unified School District, Union City, CA
Prepared a paper on successful second language acquisition.
(September, 1971 - January, 1972)

USIA, Washington, D.C.
Coordinator, Communication and Culture Seminar (April, 1974)

PUBLIC SPEAKING AND WORKSHOPS

Workshop on learner self-management, Socrates-Comenius In-Service Education Course, Paris, France (July, 2001)

Workshop on learner self-management for language teachers, Universidad Autonoma de Tlaxcala, Mexico (April, 2001)

DITESA Language Seminar, Puebla, Mexico (March, 2001)

Plenary Speaker, 5th Encuentro de Linguistica, Universidad Autonoma de Tlaxcala,
Mexico (February, 2001)

Workshop on Learner Self-Management, Uppsala University, Sweden (for Council of Europe, Lingua A project on Language Learner Autonomy (April, 1999).

Panelist, Managing Diversity in the Workplace, October 14, 1999, Sponsored by Montgomery College.

Invited Plenary Speaker, LMS (Swedish Foreign Language Teachers Association)
(March, 1998)

Workshop on Learner Strategies, University of Karlstad, Sweden, (March, 1998)

Workshop on Learner Strategies, Penn Language Center, University of Pennsylvania, November, 1997.

Invited Distinguished Scholar, Monash University, Melbourne, Australia (Sept 1992)

Workshop on Learner Strategies for university teachers of Japanese, Monash University, Melbourne, Australia (Sept. 1992)

Plenary Speaker, LEND Conference on Learner Autonomy, Montecatini, Italy (Oct. 1992)

Plenary Speaker, TESOL Italy, Rome, on Learner Strategies (Oct. 1991)

Presentation at Staff Development Program on Promoting Learner Self-Management, Montgomery Community College (Sept. 1996)

Invited Workshop on Learner Strategies, VAILL, Arlington, VA (Aug. 1991 & Aug. 1992)

Invited Workshop on Using Video for Listening Comprehension, VAILL, Arlington, VA (Aug. 1993, Aug. 1994)

Invited Workshop on Integrating Learner Strategies into the Curriculum, WATESOL, Washington, D.C., April, 1994

Invited Workshop on Integrating Learner Strategies into the Curriculum, Summer Institute, Maryland Adult Education Professional Development, July, 1994

Plenary Speaker, LULTAC, Hong Kong (Dec. 1989)

Plenary Speaker, Fourth Annual ESL Conference, Learner Strategies, La Guardia Community College. (May, 1986)

Keynote address, International Summer Institute on Language Planning, Central Institute of Indian Languages, Mysore, India. (June, 1980)

Keynote address, Conference on El Espanol en Los Estados Unidos, Chicago, IL. (October, 1981)

Main speaker, California State Dept. of Education, Conference on Bilingual Teacher Education. (May, 1980)

Guest Lecturer on Language Planning and Language Learning, Training for Bilingual Educators, Patzcuaro, Mexico. (1982)

Invited workshop, ET and High Technology Symposium, National Cryptologic School, Ft. Meade, Maryland. (January, 1983)

Invited workshop (Promoting Language Learning and Promoting Communicative Competence) National Cryptologic School, Ft. Meade, Maryland. (January, 1984)

Invited workshops (Promoting Language Learning) Defense Language Institute, San Francisco, CA. (June, 1985)

Invited lecture, FLINT (Foreign Languages Instructional Technology), Monterey, CA. (September, 1982)

Invited lecture, L'E'tat et la planification linguistique, Office de la langue française, Montreal, Canada. (October, 1978)

INVITED LECTURES

____ University of Sydney, Australia
Macquarie University, Sydney, Australia
Melbourne University, Australia
Massachusetts Institute of Technology
University of Arizona, Tucson
California State University, San Jose
Philippine Normal College, Manila
Stockholm University, Sweden
U.S. Air Force Academy, Colorado Springs, CO
Umea University, Sweden
Universitas Hasanuddin, Makassar, Indonesia
Stanford University, Palo Alto, CA
Binational Center, Asuncion
ISE, Superior Institute of Education, Asuncion, Paraguay
University of California, San Diego
University of California, Berkeley
Goethe Institute, San Francisco, CA
Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, India
Indian Assn for Commonwealth Literature & Language Studies, Mysore
San Francisco State University, California
California State University, Fullerton
University of Hawaii, Honolulu
Lehman College, New York
Foreign Service Institute, U.S. Dept. of State, Washington, D.C.
University of Pennsylvania, Philadelphia
LMS (Swedish Language Teachers Association), Karlstad,
LMS (Swedish Language Teachers Association), Vaxjo
University of Vaxjo, Sweden
Universidad de las Americas, Puebla, Mexico
Universidad de Quintana Roo, Cozumel, Mexico
Universidad de Guanajuato, Mexico

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

Faculty, Diversity Management Institute, Montgomery College

(1999--present)

Editor, Language Planning Newsletter (1975 -1986)

Editorial Board, International J. of the Sociology of Language

Editorial Board, Language Problems and Language Planning

Publications Committee, American Assn. of Applied Linguistics (1978-1979)

Chair, Language Planning Section, AILA, International Assn of Applied Linguistics (1977 - 1987)

Member, Nominating Committee, American Anthropological Assn (1984-86)

Member, Nominating Committee, American Assn. of Applied Linguistics (1984-85)

External Examiner (Phd) University of Mysore. Rajyashee Subbayya (1981)

External Examiner (Phd) Melbourne University, Paul Andrew Guba (1998)

External Examiner (Phd) LaTrobe University, Ag. Bambang Setiyadi (2000)

External Examiner (Phd) Sydney University, Fumie Kato (2000)

HONORS

The World's Who's Who of Women, Ninth Edition, 1987

Who's Who in American Education , 3rd Edition, in press.

Cindy Special Achievement Award for Pioneering Work in Language Education, 1986

Eighth Annual Modern Language Assn. Kenneth W. Mildenberger Prize for an outstanding publication for Learner Strategies in Language Learning co-edited with A. Wenden, Nov. 1988.

English Speaking Union, Duke of Edinburgh English Language Competition, Honorable Mention for Learner Strategies in Language Learning co-edited with A. Wenden, Awarded Nov. 1988.

GRANTS, FELLOWSHIPS, SCHOLARSHIPS

1990-93 Grant: Russian Listening Comprehension Research Project (George Washington University) International Studies, Department of Education

- 1991-92 Grant: Review of Listening Comprehension Research Dept. of Defense
- 1992 Grant: Transport Language Learning Disc to Tencore Program (Joan Rubin Associates) Dept of Defense
- 1987-88 Grant: Spanish Listening Comprehension Research Project (San Francisco State U) International Studies, U.S. Dept of Education
- 1984-86 Grant: Development of Language Learning Disc (Joan Rubin Associates) Dept. of Defense
- 1973 Grant: Translation of National Bilingualism in Paraguay, Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research
- 1969-72 Grant: International Language Planning Processes Project (Ford Foundation) (with Fishman, Ferguson, Das Gupta, Jernudd)
- 1965 (summer) Grants: Culture Change Study in Paraguay (National Science Fdn & the Wenner-Gren Fdn for Anthropological Research)